

Annexe IV / Annex IV

Document d'accompagnement pour l'importation et le transit des animaux de compagnie de l'ordre des rongeurs, des lagomorphes, des poissons tropicaux d'ornement, des reptiles, des amphibiens, et des invertébrés (sauf abeilles et crustacés) en provenance des pays tiers, faisant l'objet d'un mouvement dépourvu de tout caractère commercial / *Accompanying document for the import and transit of pet animals of the orders rodents, lagomorphs, tropical ornamental fish, reptiles, amphibians and invertebrates (except bees and crustaceans) from third countries not intended for commercial purposes*

Numéro du certificat, pays tiers d'expédition, autorité d'émission compétente, numéro de permis CITES Export (si nécessaire):
 United States of America
 Certificate number, third country of dispatch, competent issuing authority, *CITES permit number Export (if necessary)*:
 United States of America

1. Identification des animaux / *Identification of the animals*

NOM scientifique / <i>Scientific name</i>	NOM common / <i>Common name</i>	PAYS d'origine / <i>Country of origin</i>	PAYS de provenance / <i>Country of provenance</i> <i>(country animals are coming from)</i>	Nombre total d'animaux / <i>Total number of animals</i>

2. Origine et destination / *Origin and destination*

Les animaux visés ci-dessus sont expédiés de (établissement d'origine, adresse, pays), par le moyen de transport suivant nature, numéro d'immatriculation, numéro du vol ou le nom selon le cas, nom et adresse de l'exportateur ou de l'importateur, nom et adresse des locaux de première destination) / *The animals referred to above are shipped from (holding of origin, address, country) by the following means of transport (type, airline, flight number):*

Nom et adresse de l'exportateur / *Name and address of the exporter*:

Nom et address de l'importateur / *Name and address of the importer*:

Nom et adresse des locaux de première destination / *Name and address of the first premises of destination*:

3. Renseignements sanitaires / *Health information*

Je soussigné, vétérinaire praticien, certifie que / *I, the undersigned veterinary practitioner, certify that* :

a) Les animaux décrits ci-dessus ont été examinés le jour de leur chargement et ne présentent aucun signe clinique de maladie ou de suspicion de maladie infectieuse ou contagieuse à l'homme ou à l'animal et ont été jugés aptes au transport / *The animals referred to above have been examined on the day of loading and show no clinical sign of any infectious or contagious disease transmissible to humans or animals or suspicion of such a disease and were declared fit for transport*;

b) ⁽¹⁾ Les mammifères décrits ci-dessus ont été soumis à au moins un traitement contre les parasites internes et externes le au cours des 40 jours précédant l'exportation avec le(s) produit(s) suivants(s) / *The mammals described above have been subjected to at least one treatment*

against internal and external parasites on with the following product(s) within the 40 days preceding dispatch:

Préciser les molécules actives et les doses de produit utilisées /Name the active ingredients and the dosage of the product:

c) ⁽¹⁾Les poissons tropicaux et les mollusques aquatiques d'ornement décrits ci-dessus / Tropical ornamental fish and aquatic ornamental molluscs described above:

- i) sont placés dans des conteneurs de transport propres et qui ont été désinfectés ou qui étaient inutilisés préalablement; et / have been placed into clean shipping containers which have been previously disinfected or unused; and
- ii) sont placés dans un conteneur identifié par une étiquette lisible placée sur sa face extérieure, portant les renseignements utiles visés au chapitre 2 « origine et destination » du présent document d'accompagnement, ainsi que la mention suivante: « animaux aquatiques d'ornement destinés à des installations fermées non commerciales / have been placed in a container identified by both a legible label placed on the outside of the container with the required information referred to in Point 2 "Origin and destination" of this certificate and the following note: "Aquatic ornamental animals destined for closed non-commercial facilities."

d) que j'ai reçu du propriétaire ou de son représentant une déclaration attestant que jusqu'à leur expédition sur le territoire français les animaux décrits dans le présent certificat ne seront pas en contact avec des animaux ne présentant pas un statut sanitaire équivalent / I have received from the owner or the representative of the owner a declaration that the animals referred to in this certificate will not enter into contact with animals of a non-equivalent health status before dispatch to French territory.

Ce certificat est valable 10 jours à compter de sa date de signature / This certificate is valid for 10 days from the date of signature.

Fait à / issued in, le / on

Signature du vétérinaire praticien / Signature of the Accredited Veterinarian:

.....

Nom en lettres capitales, titre et qualification du vétérinaire praticien / Name in capital letters, title and qualification of the Accredited Veterinarian:

.....

.....

(La signature et le cachet doivent être d'une couleur différente de celle du texte imprimé / Signature and stamp shall be in a different colour to that of the printing.)

⁽¹⁾Delete as appropriate.

DÉCLARATION / *DECLARATION*

Je soussigné, propriétaire ou représentant du propriétaire, / *I, the undersigned owner or representative of the owner:*

.....

déclare que jusqu'à leur expédition sur le territoire français les animaux décrits dans le présent certificat ne seront pas en contact avec des animaux ne présentant pas un statut sanitaire équivalent / *declare that the animals referred to in this certificate will not enter into contact with animals of a non-equivalent health status before dispatch to French territory.*

Lieu et date / *Place and date:*

Signature / *Signature:*

16/17